



# Formulario de Interés en los Programas de Inmersión en las Escuelas Elementales Ciclo Escolar 2019–2020

Office of Curriculum and Instructional Programs  
Division of Consortia Choice and Application Program Services (DCCAPS)  
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS (MCPS)  
Rockville, Maryland 20852

**Formulario 306-1 de MCPS**  
**Febrero 2019**  
**Página 1 de 2**

**NOTA:** Este formulario puede ser completado en línea haciendo clic en el siguiente enlace: <http://bit.ly/MCPS2019Immersion>  
Consulte la **Página 2** para información adicional e instrucciones para completar este formulario.

Nombre del/de la Estudiante: _____	Estudiante de MCPS #: (obligatorio) <table border="1" style="width: 100px; height: 30px;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						
Fecha de Nacimiento: ____/____/____							
Domicilio: _____							
Escuela Elemental de Base: _____							
Escuela Elemental Actual (si fuese aplicable): _____							

Indique el Nivel de Grado para el PRÓXIMO CICLO ESCOLAR:  
**Ciclo Escolar 2019–2020**  
 K    1    2    3    4    5

## PASO 1: Por favor marque la casilla de la lotería de cada programa en el que le gustaría que su hijo/a participe.

INDIQUE SU PREFERENCIA	IDIOMA	ESCUELA ELEMENTAL	ELEGIBILIDAD (Debe residir en el Condado de Montgomery)
<input type="checkbox"/>	Chino	Bayard Rustin	Todo el condado
<input type="checkbox"/>	Chino	Potomac	Local, después todo el condado
<input type="checkbox"/>	Francés	Maryvale	Regional*
<input type="checkbox"/>	Francés	Sligo Creek	Regional**
<input type="checkbox"/>	Español	Burnt Mills	Local, seguido por las escuelas elementales que prosiguen a Francis Scott Key Middle School, después todo el condado
<input type="checkbox"/>	Español	Rock Creek Forest	Todo el condado
<input type="checkbox"/>	Español	William Tyler Page	Local, después los Grados K–4 de todo el condado

\* Winston Churchill, Clarksburg, Damascus, Gaithersburg, Col. Zadok Magruder, Richard Montgomery, Northwest, Poolesville, Rockville, Quince Orchard, Seneca Valley, Sherwood, Watkins Mill, Wheaton, Thomas S. Wootton, y Northeast Consortium—(Residencias al norte de Fairland Road y Randolph Road)  
 \*\*Bethesda-Chevy Chase, Montgomery Blair, Albert Einstein, Walter Johnson, John F. Kennedy, Northwood, Walt Whitman, Northeast Consortium—(Residencias al sur de Fairland Road y Randolph Road)

## PASO 2: Si fuese aplicable, escriba el nombre del hermano/a mayor de este niño/a que estuvo matriculado/a en un programa de inmersión en la escuela elemental y que continuará matriculado/a en el programa de inmersión en la escuela elemental durante el ciclo escolar 2019–2020. Consulte las instrucciones del Paso 2 en la Página 2 de este formulario y la Política JEE del Consejo de Educación, *Transferencias de Estudiantes*, para detalles adicionales.

Nombre del Hermano/a _____	Estudiante de MCPS # (obligatorio)	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						
Escuela Elemental _____	Grado Que Cursa Actualmente ____	Fecha de Nacimiento ____/____/____						
Nombre del Hermano/a _____	Estudiante de MCPS # (obligatorio)	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						
Escuela Elemental _____	Grado Que Cursa Actualmente ____	Fecha de Nacimiento ____/____/____						

## PASO 3: Si fuese aplicable, escriba los nombres de los hermanos/as de este niño/a que están solicitando admisión al mismo programa/s de inmersión al que este niño/a está solicitando. NOTA: Se debe presentar una solicitud separada por cada niño/a.

Nombre _____	Estudiante de MCPS # (obligatorio)	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						
Nombre _____	Estudiante de MCPS # (obligatorio)	<table border="1" style="width: 100px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						

## PASO 4: Marque las casillas de abajo para confirmar que usted ha leído y entiende cada una de las siguientes afirmaciones

- Entiendo que tengo cinco (5) días calendario siguientes a haber recibido una invitación para que mi hijo/a se matricule en un programa de inmersión para aceptar un lugar en el programa.
- Entiendo que cuando yo acepte un lugar en un programa, el nombre de mi hijo/a será retirado de las listas de espera de todos los demás programas de inmersión.
- Entiendo que los estudiantes que ingresan a los Grados 2–5 y que han sido invitados a un programa deben aprobar una evaluación de preparación lingüística dentro de las dos semanas siguientes a la invitación al programa.<sup>^</sup>
- Entiendo que el transporte varía según el programa y que yo podría ser responsable del transporte.
- He leído y entiendo las Preguntas Frecuentes del Proceso de Lotería del Programa de Inmersión, disponibles en línea y en todas las escuelas elementales de MCPS.

## PASO 5: Por favor complete claramente la siguiente información

Nombre del padre/madre/guardián (en letra de imprenta/molde) \_\_\_\_\_ Teléfono de la casa \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Entiendo que el envío electrónico de este formulario y mi firma electrónica tienen como intención ser, constituir y equivaler a mi firma personal.

Firma del padre/madre/guardián \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Teléfono del trabajo \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Correo electrónico del padre/madre/guardián \_\_\_\_\_ Teléfono celular \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

¿Cómo se enteró del programa de inmersión? \_\_\_\_\_

## PASO 6: DEVUELVA ESTE FORMULARIO antes de la fecha límite, que es el 26 de abril, 2019.

**Por correo regular o entregado personalmente a DCCAPS, 11721 Kemp Mill Road, Silver Spring, Maryland 20902, o escaneado electrónicamente a DCCAPS@mcpsmd.org. Para preguntas sobre este formulario, por favor llame al 240-740-2540.**

# Los estudiantes que cumplirán cinco (5) años después del 09/01/19 deben recibir aprobación para Ingreso Temprano a Kindergarten (Early Entrance to Kindergarten–EEK) en su escuela elemental de base en MCPS.  
 ^ La selección para el programa de inmersión para estudiantes que ingresarán a los Grados 2–5 se basa en la disponibilidad de espacio y en la preparación del/de la estudiante. Los estudiantes que ingresan a los Grados 2–5 pueden participar en el proceso de lotería. Para estudiantes con un Programa Educativo Individualizado (Individualized Education Program–IEP), las decisiones de la revisión anual pueden sustituir las asignaciones de escuela efectuadas a través del proceso de inmersión. Los programas especiales están ubicados en las escuelas basado en las necesidades del sistema escolar y pueden ser reubicados a otro sitio que el Superintendente de Escuelas estime apropiado en cualquier momento.

# Formulario 306-1 de MCPS, Instrucciones para el Formulario de Interés en un Programa de Inmersión en las Escuelas Elementales:

**Elegibilidad:** Solamente estudiantes del Condado de Montgomery entre Kindergarten y el Grado 5 pueden participar en la lotería para ser invitados al programa de inmersión. Los padres/guardianes de niños/as que deseen Ingreso Temprano a Kindergarten (Early Entrance to Kindergarten–EEK) pueden solicitar al programa de inmersión y participar en la lotería, pero no estarán matriculados hasta que la oficina de DCCAPS haya sido notificada de que el niño/a recibió notificación por escrito de la recomendación de la escuela de base del niño/a para EEK, basado en los resultados de las evaluaciones preliminares.

Página 2 de 2

<p><b>Primer Paso</b></p>	<p><b>Programar Cita de Matrícula</b> Se recomienda a los padres/guardianes hacer una cita en la escuela de base de su hijo/a para matricularlo/a antes del 26 de abril, 2019. Se exige un número de estudiante de MCPS para participar en la lotería de inmersión.  Para información sobre cómo matricularse en MCPS, consulte el sitio web de MCPS en: <a href="http://www.montgomeryschoolsmd.org/info/enroll/index.aspx">http://www.montgomeryschoolsmd.org/info/enroll/index.aspx</a></p>
<p><b>Segundo Paso</b></p>	<p><b>Formulario de Interés en los Programas de Inmersión en las Escuelas Elementales</b> Este formulario puede ser completado en línea haciendo clic en el siguiente enlace: <a href="http://bit.ly/MCPS2019Immersion">http://bit.ly/MCPS2019Immersion</a>, o completando este formulario. Indique todas las loterías de programas de inmersión en las cuales usted desearía que su hijo/a participe.  <b>Cuando el/la solicitante tiene un hermano/a mayor actualmente matriculado/a en el programa de inmersión de escuela elemental</b> Cualquier niño/a que tenga un hermano/a mayor que actualmente está matriculado/a en un programa de inmersión en un idioma, y que continuará estando matriculado/a en ese programa de inmersión durante el año en que el hermano/a menor desee matricularse, puede participar en una lotería establecida por el superintendente de escuelas para admisión al programa de inmersión en idiomas. Dicha lotería incluirá un proceso de ponderación que toma en consideración factores que incluyen: (a) estudiantes que tienen un hermano/a mayor que actualmente está matriculado/a en un programa de inmersión en un idioma y que continuará matriculado/a en ese programa de inmersión durante el año en que el hermano/a menor desee matricularse; (b) situación socioeconómica y pobreza; y (c) otros factores que el superintendente de escuelas identifique, tales como, en circunstancias específicas, un área de servicio.  Cualquier niño/a que tenga un hermano/a mayor que estuvo matriculado/a en un programa de inmersión en un idioma durante el ciclo escolar 2017–2018 y que tiene un hermano/a mayor que continuará estando matriculado/a en el programa de inmersión durante el ciclo escolar en que el hermano/a menor desea matricularse, puede matricularse en el programa de inmersión en idiomas sin necesidad de participar en la lotería que se lleva a cabo para admisión a ese programa. No obstante, se debe presentar un formulario de programa de inmersión de escuela elemental antes del plazo límite.</p>
<p><b>Tercer Paso</b></p>	<p><b>Información del Padre/Madre/Guardián</b> Los formularios deben ser recibidos por Division of Consortia Choice and Application Program Services (DCCAPS) por correo regular o entregados personalmente en: <b>DCCAPS, Spring Mill Field Office, 11721 Kemp Mill Road, Silver Spring, MD 20902</b>, o escaneados y enviados a <a href="mailto:DCCAPS@mcpsmd.org">DCCAPS@mcpsmd.org</a> a más tardar el <b>26 de abril, 2019</b>.</p>

## Información Adicional Importante

### No. de Estudiante de MCPS

Se exige un número de estudiante de MCPS para presentar un formulario de interés en los programas de inmersión.

### Carta de Notificación del Programa de Inmersión

En **mayo 2019**, se enviará por correo electrónico una carta de notificación del programa de inmersión a la dirección electrónica suministrada a DCCAPS por el padre/madre/guardián, en la Página 1, Paso 5, de este formulario. Si son invitados a un programa, los padres/guardianes y los estudiantes tendrán cinco (5) días calendario para aceptar/rechazar el puesto en el programa.

### ¿Preguntas?

Para información adicional sobre el proceso de solicitud al programa de inmersión y/o sobre cada programa individual de inmersión, por favor visite la página web de cada escuela. Se puede acceder a la información en [www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/specialprograms](http://www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/specialprograms) y/o llamando a **DCCAPS, teléfono 240-740-2540**.

**PLAZO LÍMITE: 26 de abril, 2019**